



Město Třinec
2017/06/97/Še
Jablunkovská 160, 739 61 Třinec

Smlouva o poskytnutí individuální neinvestiční finanční dotace z rozpočtu města Třince

I. Smluvní strany

1. Poskytovatel:

Město Třinec

adresa: Jablunkovská 160, 739 61 Třinec
zastoupeno: RNDr. Věra Palkovská, starostka města
IČ: 00297313
DIČ: CZ00297313
bankovní spojení: Komerční banka Frýdek - Místek, expozitura Třinec,
[redacted]
je plátce DPH

(dále jen „poskytovatel“)

2. Příjemce:

FOTBAL TŘINEC z.s.

právní forma: zapsaný spolek
registrace: spolkový rejstřík, vedený KS v Ostravě, oddíl L,
vložka 2869
adresa: Tyršova 214, 739 61 Třinec
zastoupení: Mgr. Vladislav Bury, místopředseda výboru z. s.,
Jiří Bajgar, člen výboru z. s.
IČ: 608 03 576
DIČ: CZ 608 03 576
bankovní spojení: je plátce DPH pouze na ekonomické činnosti
Komerční banka, a.s., expozitura Třinec,
[redacted]
běžný bankovní účet občanského
sdružení pro čerpání finančního
příspěvku (dále jen „účet pro dotaci“) [redacted]
bankovní spojení: Komerční banka, a.s

(dále jen „příjemce“)

II. Základní ustanovení

1. Neinvestiční finanční dotace je poskytnuta v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů a v souladu s § 9 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.

K

2. Finanční dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (zákon o finanční kontrole), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni všechna ustanovení tohoto zákona.
3. Finanční dotace podle této smlouvy z rozpočtu poskytovatele se poskytuje příjemci na základě jeho písemné žádosti o poskytnutí dotace.

III. Předmět smlouvy a výše finanční dotace

1. Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout finanční dotaci podle dále sjednaných podmínek a příjemce se zavazuje finanční dotaci přijmout a užít v souladu s touto smlouvou sjednanými podmínkami a předkládat vyúčtování, jak je sjednáno níže.
2. Předmětem smlouvy je poskytnutí neinvestiční finanční dotace za účelem uvedeným v čl. IV. odst. 1 ve výši:

6.000.000 Kč

slovy: Šestmilionukorun českých.

Tato finanční dotace bude příjemci poskytnuta na účet pro dotaci, uvedený v záhlaví této smlouvy.

3. Tato finanční dotace bude příjemci převedena na účet pro dotaci ve lhůtě do 30 dnů ode dne nabytí účinnosti této smlouvy dle čl. IX odst. 5 této smlouvy, tedy od zveřejnění v registru smluv.

IV. Účel poskytnutí neinvestiční finanční dotace

1. Účelem poskytnutí neinvestiční finanční dotace je financování nákladů příjemce spojených s jeho činností v oblasti fotbalu dětí a mládeže na období od 01.01.2018 do 31.12.2018 konkrétně na:

„Provozování a organizování činnosti fotbalu u mládeže v Třinci v roce 2018“

2. Není-li výslovně poskytovatelem stanoveno jinak, nelze finanční dotaci použít na:
 - a) pořízení dlouhodobého hmotného majetku (investice);
 - b) splátky leasingu, úvěru a půjček;
 - c) nákup věcí osobní potřeby, které nesouvisejí s vlastním předmětem činnosti příjemce;
 - d) financování podnikatelských (ziskových) aktivit, nesouvisejících s dotovanou činností;
 - e) úhradu delších studijních pobytů nebo praktické výuky do zahraničí;
 - f) nákup automobilů a jiných motorových vozidel;
 - g) vytváření nových sportovišť a tělovýchovných zařízení;
 - h) nákup uměleckých děl;
 - i) penále a pokuty;
 - j) odměny (mimo mzdových prostředků dle čl. V odst. 1 písm. d).

V. Rozpočet

1. Rozpis uznatelných nákladů dle nákladových účtů:

a) spotřeba materiálu (účet 501)	200.000,- Kč
b) spotřeba energií (účet 502)	500.000,- Kč
c) služby a opravy (oprava a údržba nemovitého majetku účet 511; cestovné účet 512; ostatní služby účet 518, jiné náklady účet 549)	2.400.000,- Kč
d) mzdové prostředky (mzdové náklady účet 521; zákonné sociální pojištění účet 524)	2.900.000,- Kč

2. Uznatelným nákladem se pro účely této smlouvy rozumí nezbytný náklad, který splňuje následující podmínky:
 - a) vyhovuje zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
 - b) byl vynaložen v souladu s podmínkami smlouvy,
 - c) jedná se o neinvestiční náklad,
 - d) vznikl příjemci v přímé souvislosti s organizováním činnosti fotbalu dětí a mládeže, tedy šlo o úhradu s tímto souvisejících služeb a dodávek a jiných plnění,
 - e) je skutečně vynaložený, zachycený v účetnictví na účetních dokladech příjemce, identifikovatelný, ověřitelný a podložený prvotními doklady.
 - f) závazek k jeho úhradě vznikl příjemci v období dle článku IV. odst. 1,
 - g) byl příjemcem uhrazen nejpozději do 15.01.2019 a nebyl předložen k vyúčtování v roce 2018.

3. Náklady na dopravu musí být doloženy fakturou.

4. Co se týče nákladů na občerstvení, uznatelnými jsou náklady na občerstvení pouze účastníků akcí. Alkoholické nápoje jsou neuznatelným nákladem.

5. Finanční dotace dle této smlouvy může být použita na drobný hmotný a nehmotný majetek nejvýše do 20% celkové částky poskytnuté dotace.

6. Mzdové náklady mohou být z dotace pokryty max. do výše nárokové složky mzdy, která je odměnou za práci zaměstnanců příjemce a osob činných na základě dohod o pracích konaných mimo pracovní poměr. Příjemce musí vznik a trvání pracovního vztahu prokázat písemnou pracovní smlouvou nebo dohodou o práci konané mimo pracovní poměr. Za uznatelné náklady se považují:
 - a) základní mzda; výše základní mzdy je uznatelná až do výše platového tarifu stanoveného pro nejvyšší platový stupeň platové třídy dle § 5 odst. 1 nařízení vlády č. 564/2006 Sb., ve znění pozdějších předpisů, odpovídající druhu vykonávané práce,
 - b) příplatky; výše příplatků je uznatelná až do výše příplatku, stanovené v souladu s právními předpisy upravujícími výši platů; za uznatelný náklad se nepovažují příplatky za vedení a osobní příplatky,
 - c) osobní náklady; uznatelným nákladem je pouze odměna, vyplývající z dohody o provedení práce včetně zákonných odvodů,
 - d) zákonné mzdové odvody, související se základní mzdou a uznatelnými příplatky.

8. Při stanovení mezd svým zaměstnancům se příjemce zavazuje tyto stanovovat se zřetelem k výši mezd za srovnatelnou činnost vykonávanou v příspěvkových organizacích. V případě, že příjemce stanoví svým zaměstnancům mzdy vyšší, než je stanoveno v předchozí větě, poskytovatel bude v rámci finanční dotace přispívat na mzdy pouze do výše dle věty první.

9. Při nižším počtu zaměstnanců nebo zkrácených úvazcích, nebo neodpracování celé pracovní doby, lze čerpat jen poměrnou část finanční dotace, zbývající část má příjemce povinnost vrátit poskytovateli.
10. Finanční prostředky z rozpoisu dle nákladových účtů dle odst. 1 tohoto článku lze měnit po dohodě smluvních stran na základě písemného a schváleného dodatku.

VI. Závazky příjemce

A) Příjemce se zavazuje:

1. použít finanční dotaci v souladu s čl. IV. odst. 1 této smlouvy v členění dle čl. V. odst. 1.,
2. použít poskytnutou dotaci efektivně, hospodárně, účelně a v souladu s předmětem smlouvy, což je povinen doložit poskytovateli předložením vyúčtování dotace za **k a ž d é k a l e n d á ř n í č t v r t l e t í**, a to nejpozději do **45.** dne následujícího po uplynutí předmětného kalendářního čtvrtletí; zjistí-li poskytovatel v předloženém vyúčtování chyby, bude subjekt písemně vyzván k jejich odstranění.
3. k finanční spoluúčasti na činnosti, na kterou je touto smlouvou poskytována dotace, a to částkou odpovídající nejméně 10 % přijaté dotace,
4. nakládat po dobu pěti let ode dne účinnosti této smlouvy s veškerým majetkem, získaným byť jen částečně z finanční dotace podle této smlouvy, s péčí řádného hospodáře a nezatěžovat tento majetek ani jeho části žádnými věcnými právy třetích osob, včetně zástavního práva,
5. předložit na výzvu poskytovatele v jím stanovené lhůtě požadované informace a veškeré doklady související s čerpáním dotace dle této smlouvy,
6. V případě dodavatele na stavební práce, dodávky a služby postupovat v souladu se zák. č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů a předložit poskytovateli předepsanou dokumentaci pro zadávací řízení veřejné zakázky.
7. dohodnout s dodavatelem fakturační podmínky tak, aby byla dodržena účelovost faktur včetně specifikace jednotlivých uznatelných nákladů a doplnit do smlouvy s třetími osobami (dodavatelem) ustanovení, které umožní pověřeným pracovníkům dle odst. 16 části A tohoto článku uplatňovat vůči těmto třetím osobám stejné kontrolní mechanismy, jako vůči příjemci.
8. vést samostatnou oddělenou účetní evidenci v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, údaje o čerpání dotace vést analyticky odděleně a umožnit kontrolu účetnictví v celém rozsahu pro účely dotace ze strany osob nebo orgánů uvedených v odstavci 16 části A tohoto článku, veškeré účetní doklady a další dokumenty související s touto smlouvou uchovávat odpovídajícím způsobem po dobu 10 let ode dne podpisu této smlouvy; v případě, že příjemce nevede účetnictví podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, zavazuje se vést daňovou evidenci podle zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů.
9. realizovat veškeré finanční operace na bankovním účtu pro dotaci se samostatným výpisem určeným; výpis z účtu pro dotaci je povinen předložit poskytovateli a na vyžádání je povinen dále předložit veškeré finanční doklady, vztahující se k účelu a předmětu smlouvy; platby v hotovosti lze realizovat jen za podmínky, že budou řádně doloženy pokladními doklady a příslušný doklad musí splňovat předepsané náležitosti ve smyslu ustanovení § 435 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a náležitosti účetního dokladu ve smyslu § 11 zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a náležitosti § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

10. zajistit, aby v předložených fakturách bylo rozepsáno množství zboží nebo služeb, počet jednotek, cena za jednotku a celková cena, případně tyto podrobnosti rozepsat v komentáři k vyúčtování, aby bylo zřejmé, z čeho byla odvozena částka na faktuře, a zda je v souladu s účelem poskytnutí dotace dle této smlouvy.
11. zajistit, aby doklady, na jejichž podkladě bude kontrolováno čerpání dotace, byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně písemně chronologicky vedeny způsobem zaručujícím jejich trvalost; příjemce bere tímto na vědomí, že předložené účetní doklady musí obsahovat všechny povinné náležitosti, v opačném případě budou z vyúčtování vyloučeny a předmětné náklady nebudou považovány ze strany poskytovatele za uznatelné.
12. při prokazování oprávněnosti cestovních nákladů doložit účel cesty (např. přihláška do soutěže, potvrzení pořadatele akce, pozvánka na akci nebo leták o akci); k vyúčtování cestovních nákladů spojených s přepravou osob zajišťovanou přepravcem předložit faktury za přepravu, jízdenky a seznam účastníků; k vyúčtování cestovních nákladů spojených s použitím osobního vozidla, předložit podklady, vyplývající z platných právních předpisů (např. zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce) nebo vnitřní směrnice organizace o poskytování cestovních náhrad.
13. při prokazování oprávněnosti nákladů za ubytování rozčlenit cenu za ubytování, stravování a případně přepravné zvlášť, a doložit jmenný seznam účastníků.
14. v případě udělení věcného daru (poháru, ceny aj.) v hodnotě nad 1.000 Kč při vyúčtování finanční dotace doložit doklad o převzetí tohoto daru.
15. v případě, že jsou na základě této smlouvy z finanční dotace pořízeny dresy, kopačky a předměty obdobného charakteru a poskytnou se členům příjemce dotace, příjemce dotace je povinen vystavit doklad o předání a jeho kopii předložit při vyúčtování
16. umožnit vstup kontrolou pověřeným osobám (zaměstnancům města Třince zařazeným do Městského úřadu města Třince, Finančního výboru zastupitelstva města Třince, dalším kontrolním orgánům zřízeným městem Třinec) do svých objektů a na pozemky k ověřování plnění podmínek této smlouvy po dobu nejméně 10 let od termínu předání vyúčtování dle odst. 2 části A tohoto článku.
17. realizovat opatření k nápravě dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, ve znění pozdějších předpisů, která mu byla uložena ze strany osob nebo orgánů uvedených v odst. 16 části A tohoto článku na základě provedených kontrol, a to v termínu, rozsahu a kvalitě stanovenými příslušným orgánem, a dále informovat poskytovatele a orgán, který mu nápravné opatření uložil, o jeho splnění.
18. originály všech účetních dokladů, týkajících se předmětu a účelu smlouvy označit textem „Dotace Třinec - 2017/06/97/Še“ a archivovat po dobu 10 let.
19. zakládat do zvláštní složky kopie těchto dokladů:
 - a) účetní doklady (např. výdajové a příjmové pokladní doklady, paragony, faktury a jiné). Při platbě faktury (k faktuře doložit související výpis z účtu pro dotaci),
 - b) doklady, vztahující se k cestovním náhradám dle zákoníku práce, vč. prezenční listiny účastníků, u zájezdů včetně prezenční listiny účastníků, u cestovních příkazů na akce a školení včetně pozvánky,
 - c) výpisy z účtu, prokazující úhradu mezd včetně odvodů,
 - d) rozpis zápasů, utkání a turnajů, kterých se vyúčtování týká.
20. předkládat řádné závěrečné vyúčtování (čtvrté čtvrtletí) neinvestiční finanční dotace společně se složkou s účetními doklady dle čl. VI. část A odst. 19. a), b), d). A dále dle

čl. VI. část A odst. 19. c) předkládat ve formě výpisů z analytických účtů za jednotlivé měsíce. Závěrečné vyúčtování a složku s účetními doklady předloží příjemce s originálním podpisem svého statutárního zástupce v termínu dle čl. VI část A odst. 2. této smlouvy.

21. v případě ukončení své činnosti, na kterou byla dotace poskytnuta, v průběhu roku 2018, doložit vyúčtování do konce následujícího kalendářního čtvrtletí po ukončení činnosti.
22. písemně oznamovat poskytovateli všechny změny a skutečnosti, které mají vliv nebo souvisejí s plněním dle této smlouvy nebo se nějakým způsobem této smlouvy dotýkají.
23. doložit poskytovateli doklad o zřízení účtu pro dotaci nejpozději v termínu podpisu smlouvy příjemcem.
24. Příjemce je povinen do 30 dnů oznámit poskytovateli zahájení insolventního řízení, vstup právnické osoby do likvidace, změnu statutárního orgánu nebo jeho člena, změnu názvu, bankovního spojení, sídla či adresy. Tato povinnost trvá po dobu trvání smlouvy.
25. Příjemce se zavazuje, že bude prokazatelným a vhodným způsobem prezentovat Poskytovatele. Viditelně uvádět znak města Třince na všech písemnostech, které souvisejí s realizací projektu nebo jeho činností, na kterou je určená přidělená finanční dotace, a jsou určeny veřejnosti. Touto smlouvou příjemce zároveň uděluje souhlas s jeho užitím znaku města Třince, a to pouze v souvislosti s realizací projektu nebo výkonu činností, na které byla finanční dotace přidělena. Při propagaci lze také užívat LOGO TŘINEC I TY dle logo manuálu, který poskytne na vyžádání odbor KVM.

B) Sankce

1. V případě porušení rozpočtové kázně se postupuje dle ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (neoprávněné použití, zadržení prostředků, ...).
2. V případě, že příjemce použije dotaci v rozporu se stanoveným předmětem a účelem smlouvy, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit poskytovateli na jeho účet u Komerční banky Frýdek-Místek, expozitura Třinec, [REDACTED], a to nejpozději do 14 ti dnů od jeho vyznění o porušení této smlouvy.
3. V případě, že dojde k předložení vyúčtování, po stanovené lhůtě (dle odst. 2 článku A), je toto porušení považováno za méně závažné porušení povinnosti ve smyslu ustanovení § 22 odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb. Odvod za toto porušení se stanoví při předložení vyúčtování po stanovené lhůtě:

a. do 7 kalendářních dnů (včetně)	5% poskytnuté dotace
b. od 8 do 30 kalendářních dnů (včetně)	10% poskytnuté dotace
c. od 31 do 50 kalendářních dnů (včetně)	20% poskytnuté dotace
4. V případě nedodržení stanoveného termínu vyúčtování si poskytovatel vyhrazuje právo neposkytnout účelovou neinvestiční dotaci pro další rok. Na poskytnutí neinvestiční dotace není právní nárok.

VII. Závazky poskytovatele

1. Poskytovatel se zavazuje vystavit platební příkazy a provést platby ve prospěch účtu pro dotaci příjemce uvedeného v záhlaví této smlouvy a v termínech stanovených dle čl. III. této smlouvy.

VIII. Zvláštní ujednání

1. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od smlouvy:
 - a) v případě, že příjemce neodstraní chyby ve vyúčtování i přes písemnou výzvu poskytovatele k jejich odstranění ve stanovené lhůtě,
 - b) v případě, že příjemce použije dotaci v rozporu se stanoveným předmětem a účelem smlouvy.
2. V případě, že příjemci oprávněně vznikne nárok na odpočet daně z přidané hodnoty v souladu s ustanovením § 72 a § 73 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, předloží k vyúčtování projektu poskytovateli částku bez DPH.
3. Za splnění účelu čerpaných finančních prostředků, za pravdivost a správnost vyúčtování zodpovídá statutární zástupce příjemce.
4. V případě nevyužití celé poskytnuté dotace musí být nevyčerpané finanční prostředky vráceny zpět na účet poskytovatele v termínu do 31.12.2018.
5. V případě, že je dle této smlouvy z dotace pořízen drobný dlouhodobý hmotný majetek, musí být tento označen inventárním číslem, které příjemce uvede na kopii dokladu předloženého k vyúčtování.
6. Příjemci jsou známy všechny podmínky pro udělení dotace, příjemce souhlasí s účelovým určením a způsobem kontroly užití dotace.

IX. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
2. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
3. Práva a povinnosti, z této smlouvy vyplývající, přecházejí na právní nástupce smluvních stran.
4. V případě, že jedna ze stran hrubým způsobem poruší uvedenou smlouvu, může druhá smluvní strana od smlouvy odstoupit. Hrubým porušením této smlouvy se rozumí neplnění závazků příjemce uvedených v čl. VI této smlouvy a prodlení Poskytovatele některé z částek podle čl. III. této smlouvy, trvá-li takové porušení i přes písemné upozornění povinné strany oprávněnou osobou. Odstoupení nabývá účinnosti dnem doručení povinné straně písemného vyrozumění o porušení této smlouvy a o odstoupení oprávněné strany od této smlouvy.
5. Příjemce dotace souhlasí se jmenovitým zveřejněním smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel zašle správci registru smluv tuto smlouvu k uveřejnění. Tato povinnost se týká i všech dalších dodatků smlouvy uzavřených v budoucnosti.
6. Smlouva o poskytnutí dotace ve výši do 50 tis. Kč nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva o poskytnutí dotace ve výši na 50 tis. Kč nabývá účinnosti dnem zveřejnění smlouvy v registru smluv.

7. Příjemce prohlašuje, že v roce 2018 již nepožádá o finanční podporu z jiného dotačního titulu na kulturu a sport vyhlášeného městem Třinec.
8. Obě smluvní strany prohlašují a zároveň souhlasí s tím, že neinvestiční dotace nemá charakter veřejné podpory ani podpory de minimis dle nařízení Komise (ES) č. 1407/2013 ze dne 18.12.2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis, zveřejněného v Úředním věstníku EU L 352/1 dne 24.12.2013, s tím, že musí být splněny následující podmínky:
 - zákaz křížového financování mezi příjemcem a FK Fotbal Třinec a.s.
 - dotace bude směřována na podporu činnosti mládeže profesionálního sportovního klubu se státem uznaným tréninkovým centrem mládeže v souladu s rozhodnutím Evropské komise ve věci N 118/00 Francie – Subventions publiques aux clubs sportifs professionnels popřípadě na podporu amatérského sportovního klubu.
9. Smlouva o poskytnutí individuální neinvestiční finanční dotace je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž příjemce obdrží jeden a poskytovatel dva stejnopisy.
10. Účastníci této smlouvy prohlašují, že jsou plně způsobilí k právním úkonům a oprávněni k uzavření této smlouvy a že tato smlouva byla sepsána podle jejich pravé, vážené a svobodné vůle, pro což její obsah stvrzují svými níže připojenými podpisy.
11. Právní vztahy plynoucí z této smlouvy se řídí výhradně právními normami českého právního řádu.
12. Změny týkající se identifikačních údajů zástupců obou smluvních stran podepisujících tuto smlouvu, se smluvní strany zavazují písemně oznámit (s ověřeným podpisem) bez prodlení k rukám osoby pověřené zastupováním druhého účastníka. Písemné oznámení o změně zástupce účastníka, podepisujícího tuto smlouvu, účastník této smlouvy doloží dokladem o volbě nebo jmenování.
13. O poskytnutí neinvestiční finanční dotace a o uzavření smlouvy o poskytnutí individuální neinvestiční dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Třince svým usnesením č. 22/637/2017 na svém 22. zasedání dne 12. 12. 2017 nadpoloviční většinou hlasů všech členů zastupitelstva města.

V Třinci, dne:05..01..2018.

V Třinci, dne:20.12.2017

poskytovatel
RNDr. Věra Palkovská
starostka města

příjemce
Mgr. Vladislav Bury
místopředseda výboru z. s.

příjemce
Jiří Bajgar
člen výboru z. s.